

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ VÝKONU ČINNOSTI

pri ochrane osobných údajov dotknutých osôb spracovávaných u prevádzkovateľa

s poukazom na § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
a čl. 37 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe
takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), resp. §34 a § 44 Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov
a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Článok I. Zmluvné strany

1. Poskytovateľ:

Obchodné meno: **osobnyudaj.sk, s.r.o.**
Sídlo: DUETT Business Residence, Námestie osloboditeľov 3/A,
040 01 Košice - mestská časť Staré Mesto, SR
IČO: 50528041
DIČ: 2120357041
IČ DPH: SK2120357041
Zapísaný: Obchodný register Okr. súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č. 41065/V
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK04 0900 0000 0051 5573 6074
eMail: info@osobnyudaj.sk
Tel.: 02/ 800 800 80

Oprávnený konať v mene spoločnosti: **JUDr. Jakub Pavčík, Ing. Tomáš Dopirák** (ďalej ako „poskytovateľ“)

a

2. Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: **Hydromeliorácie, štátny podnik**
Sídlo: Vrakunská 29, 825 63 Bratislava 211, SR
IČO: 35860839
DIČ: 2021730073
IČ DPH: SK2021730073
Zapísaný: Obchodný register Okr. súdu Bratislava I, oddiel Pš, vložka číslo 425/B
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK10 0900 0000 0051 2430 3698
eMail: marian.sulak@hmsp.sk
Tel.: 0915 989 741

Oprávnený konať v mene spoločnosti: **Ing. Marián Šulák** (ďalej ako „prevádzkovateľ“)

Článok II. Preambula

1. Skratka GDPR (**G**eneral **D**ata **P**rotection **R**egulation) je výraz používaný pre *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)*, ďalej ako „**Nariadenie GDPR**“. Nariadenie GDPR posilňuje práva dotknutých osôb v prospech ochrany súkromia, zjednodušuje pravidlá spracúvania osobných údajov v organizáciách pôsobiacich v EÚ a zjednocuje právnu úpravu ochrany osobných údajov v členských štátoch EÚ. *Nariadenie GDPR* sa uplatňuje od 25. mája 2018 a je priamo záväzné pre

všetky členské štáty EÚ.

2. Dňa 25. mája 2018 vstúpil v Slovenskej republike do platnosti *Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov*, ďalej ako „**Zákon 18**“, ktorý odzrkadľuje všetky ustanovenia *Nariadenia GDPR*.

Článok III. Základné pojmy

Pre potreby tejto zmluvy sa rozumie pod pojmom:

1. **osobný údaj** – údaj týkajúci sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu; pre účely tejto zmluvy sa pod osobným údajom rozumejú len také osobné údaje, ktoré spracováva prevádzkovateľ.
2. **dotknutá osoba** – akákoľvek fyzická osoba, ktorej osobné údaje sa spracúvajú.
3. **úrad** – Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
4. **kontrolný orgán** – vrchný inšpektor úradu, inšpektor úradu a zamestnanci úradu, ktorí sú členmi kontrolného orgánu.
5. **zodpovedná osoba** – (DPO – Data Protection Officer) osoba, ktorá bola určená poskytovateľom, aby u prevádzkovateľa vykonávala a realizovala činnosti na zabezpečenie dodržiavania zákonných ustanovení pri spracúvaní osobných údajov v zmysle *Nariadenia GDPR*, resp. *Zákona 18*.

Článok IV. Úvodné ustanovenia

1. Prevádzkovateľ je subjekt, ktorý vymedzí účel a prostriedky spracúvania osobných údajov a ktorý spracováva osobné údaje dotknutých osôb. Prevádzkovateľ je subjekt, ktorý bude vykonávať a realizovať činnosti zabezpečujúce plnenie úloh Prevádzkovateľa pri ochrane osobných údajov v zmysle *Nariadenia GDPR* resp. *Zákona 18* prostredníctvom činnosti Prevádzkovateľom určenej zodpovednej osoby.
2. Pre účely tejto zmluvy sa má za to, že zmluvná strana označená ako prevádzkovateľ je prevádzkovateľom v zmysle čl. 4, ods. 7. *Nariadenia GDPR*, resp. § 5, písm. o) *Zákona 18*.
3. Poskytovateľ ako podnikateľský subjekt prehlasuje, že ním určená zodpovedná osoba spĺňa osobnostné a odborné vlastnosti potrebné pre jej určenie v zmysle *Nariadenia GDPR*, resp. §34 a § 44, ods. 6 *Zákona 18*.
4. V prípadoch výkonu a realizácie činností zodpovednej osoby, ktoré vykonáva *sprostredkovateľ* v zmysle čl. 28 *Nariadenia GDPR*, resp. § 34 *Zákona 18*, sa takéto spracúvanie osobných údajov riadi podľa **článku XV.** tejto zmluvy.

Článok V. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava postupu, práv a povinností zmluvných strán pri určení zodpovednej osoby a pri zabezpečení podmienok pri výkone a realizácii činností na ochranu osobných údajov zo strany zodpovednej osoby podľa *Nariadenia GDPR*, resp. *Zákona 18* vrátane určenia rozsahu zodpovednosti, ktorú je možné uplatniť vo vzťahu k poskytovateľovi pri zistení, že ním určená zodpovedná osoba riadne nevykonáva činnosti na ochranu osobných údajov spracovávaných prevádzkovateľom.

Článok VI. Určenie zodpovednej osoby

1. Pre účely plnenia úloh zodpovednej osoby u prevádzkovateľa v zmysle *Nariadenia GDPR*, resp. §34 a § 46 *Zákona 18*, určuje poskytovateľ nasledovnú osobnostne a odborne spôsobilú fyzickú osobu, ktorá s týmto určením súhlasila:
 - titul, meno a priezvisko: JUDr. Radovan Tomaško, ďalej ako „**zodpovedná osoba**“
 - kontaktné údaje: tel: 0915 751 071, e-mail: tomasko@osobnyudaj.sk
2. Počas trvania tejto zmluvy nie je prevádzkovateľ oprávnený bez vedomia a zároveň bez súhlasu poskytovateľa poveriť dohľadom nad ochranou osobných údajov inú zodpovednú osobu.

Článok VII. Povinnosti zodpovednej osoby

1. V zmysle dohody zmluvných strán je rozsah povinností zodpovednej osoby obsahovo vymedzený v *Nariadení GDPR*, resp. v §34 a v § 46 a ďalších príslušných ustanovení *Zákona 18*.
2. Zodpovedná osoba pri výkone svojich úloh náležite zohľadňuje riziko spojené so spracovateľskými operáciami, pričom berie na vedomie povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania.
3. Zodpovedná osoba pracuje v mesačne neurčenom rozsahu pracovných hodín, vždy však podľa potreby a tak, aby boli splnené všetky jej touto zmluvou uložené úlohy u prevádzkovateľa.
4. Zodpovedná osoba vykonáva, realizuje, zabezpečuje a monitoruje taktiež:
 - vykonáva dohľad nad dodržiavaním základných zásad spracúvania osobných údajov u prevádzkovateľa v zmysle čl. 5 *Nariadenia GDPR*, resp. § 6 až § 12 *Zákona 18*;
 - zabezpečuje vybavovanie žiadostí dotknutých osôb pri uplatňovaní ich práv v zmysle čl. 15 až čl. 22 *Nariadenia GDPR*, resp. § 21 až § 28 *Zákona 18* v stanovenom rozsahu a lehotách;
 - realizuje cezhraničný prenos osobných údajov (ak sa osobné údaje prenášajú);
 - plní úlohy podľa čl. 33 *Nariadenia GDPR*, resp. § 40 *Zákona 18*;
 - navrhuje prijatie a realizuje bezpečnostné opatrenia u prevádzkovateľa v zmysle čl. 24 *Nariadenia GDPR*, resp. § 31 *Zákona 18* a podľa potreby ich aktualizuje;
 - vypracováva a podľa potreby aktualizuje *Bezpečnostnú dokumentáciu GDPR* prevádzkovateľa;
 - zabezpečuje potrebnú súčinnosť úradu;
 - v prípade vykonanej kontroly úradom spracuje písomné námietky k protokolu, resp. záznamu o vykonanej kontrole ako aj odvolanie voči rozhodnutiu o uložení pokuty.

5. Zodpovedná osoba so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov informuje prevádzkovateľa o možnostiach prijatia nových bezpečnostných technických a organizačných opatrení, ktoré zvýšia ochranu a bezpečnosť spracúvania osobných údajov.
6. Zodpovedná osoba je pri plnení svojich úloh zodpovedná priamo štatutárnemu orgánu prevádzkovateľa.

Článok VIII. Povinnosti prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje dodržiavať svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, umožniť poskytovateľovi, resp. ním určenej zodpovednej osobe nezávislý výkon ochrany osobných údajov a poskytnúť zodpovednej osobe potrebnú súčinnosť, a to najmä:
 - poskytnúť na požiadanie informácie poskytovateľovi a ním poverenej zodpovednej osobe, ktoré sú nevyhnutné pre riadne a včasné plnenie tejto zmluvy;
 - bezodkladne preukázateľnou formou informovať zodpovednú osobu o prijatí oznámenia o ohlásenej kontrole zo strany úradu, s uvedením predmetu a účelu kontroly, ako aj o prijatí akejkoľvek písomnosti zo strany úradu, iného orgánu, resp. podnetu od akejkoľvek osoby (určitej aj anonymnej) týkajúcej sa porušenia a ochrany osobných údajov;
 - vopred preukázateľne konzultovať a odsúhlasiť so zodpovednou osobou každé stanovisko a odpoveď prevádzkovateľa určenú pre úrad, iný orgán, alebo pre inú stranu (a to aj pri potvrdení oznámeného termínu kontroly, s ohľadom na možný stret termínov zodpovednej osoby);
 - neuznať a neuhradiť pokuty ani inú sankciu udelenú úradom predom, a to hlavne v čase možnosti vyjadriť sa a podať námietky voči záznamu či protokolu o kontrole, resp. voči rozhodnutiu o udelení pokuty;
 - poskytnúť potrebnú súčinnosť zodpovednej osobe vyplývajúcu vždy z povahy a charakteru predmetnej situácie a to aj v zmysle prístupu k informačným systémom prevádzkovateľa;
 - počas trvania tejto zmluvy nepoverí prevádzkovateľ zastupovaním v otázkach porušenia a ochrany osobných údajov tretiu stranu bez vedomia a bez povinnej súčinnosti s poskytovateľom, resp. s ním určenou zodpovednou osobou.
2. Prevádzkovateľ vo vopred dohodnutý pracovný deň umožní zodpovednej osobe vstup do areálu a na pracoviská prevádzkovateľa a poskytne vhodné kancelárske priestory na riadny výkon a plnenie úloh zodpovednej osoby.
3. Prevádzkovateľ zabezpečí, aby zodpovedná osoba pri plnení svojich úloh nedostávala žiadne pokyny. Prevádzkovateľ nesmie odvolať a postihovať zodpovednú osobu za výkon svojich úloh.
4. Prevádzkovateľ bude informovať zodpovednú osobu o všetkých skutočnostiach a plánovaných zmenách dôležitých pre plnenie povinností poskytovateľa a zodpovednej osoby, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
5. Prevádzkovateľ sa zaväzuje prijať reálne návrhy zodpovednej osoby na odstránenie zistených nedostatkov, resp. na zvýšenie úrovne ochrany osobných údajov.
6. Prevádzkovateľ zverejní kontaktné údaje na zodpovednú osobu na svojom webovom

sídle.

Článok IX. Povinnosti a zodpovednosť poskytovateľa

1. Poskytovateľ v mene prevádzkovateľa oznámi kontaktné údaje na zodpovednú osobu úradu.
2. Poskytovateľ zodpovedá za osobnostné a odborné kvality ním určenej zodpovednej osoby.
3. Pokiaľ počas trvania tejto zmluvy bude u prevádzkovateľa vykonaná kontrola, po ukončení ktorej bude prevádzkovateľovi právoplatne udelená pokuta podľa *Zákona 18*, poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi vzniknutú škodu predstavujúcu sumu, ktorú v dôsledku právoplatne udelenej sankcie zo strany úradu prevádzkovateľ zaplatil.
4. Poskytovateľ nezodpovedá za žiadnu škodu a sankcie, ktoré prevádzkovateľovi vznikli na úseku ochrany osobných údajov ak:
 - prevádzkovateľ porušil vo vzťahu k poskytovateľovi, resp. ním určenej zodpovednej osobe povinnosť riadnej a včasnej informovanosti alebo súčinnosti;
 - prevádzkovateľ napriek preukázateľnému informovaniu a oznámeniu zodpovednej osoby neprijal ňou určené technické alebo organizačné opatrenia na úseku ochrany osobných údajov, resp. neodstránil ním zistené nedostatky;
 - nezaslal kontrolnému orgánu námietky, vyjadrenia či stanovisko, ktoré v jeho mene včas písomne pripravila určená zodpovedná osoba s cieľom preukázať súlad a dodržiavanie *Nariadenia GDPR*, resp. *Zákona 18* alebo s cieľom odvolať sa voči oprávnenosti alebo výške udelenej pokuty zo strany úradu.
5. Poskytovateľ v plnom rozsahu zodpovedá za akúkoľvek škodu, ktorá vznikne prevádzkovateľovi v dôsledku neplnenia alebo porušenia povinnosti alebo povinností, ktoré je prevádzkovateľ povinný podľa tejto zmluvy plniť.

Článok X. Odplata a platobné podmienky

1. Za zabezpečenie výkonu činnosti zodpovednej osoby prináleží poskytovateľovi dohodnutá pravidelná mesačná paušálna odplata vo výške 199,- € (slovom stodeväťdesiatdeväť eur) bez DPH.
2. Poskytovateľ je/nie je platca DPH. (V prípade, že by poskytovateľ bol platcom DPH alebo sa stal platcom DPH, dohodnutá odplata bude fakturovaná aj s príslušnou sadzbou DPH, vždy podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v čase fakturácie.)
3. Úhradu dohodnutej odplaty si bude poskytovateľ uplatňovať faktúrou (daňovým dokladom), ktorú poskytovateľ vystaví a doručí prevádzkovateľovi osobne, poštou alebo elektronicky.
4. Vystavená faktúra alebo elektronická faktúra, bude spĺňať všetky náležitosti stanovené príslušným zákonom a bude vystavená vždy na začiatku kalendárneho mesiaca so splatnosťou do konca príslušného mesiaca.

Článok XI. Mlčanlivosť a dôvernosť informácií

1. Poskytovateľ a ním poverená zodpovedná osoba je viazaná povinnosťou mlčanlivosti o osobných údajoch ako aj o všetkých informáciách a skutočnostiach, s ktorými príde do kontaktu pri plnení svojich úloh. Táto povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.

Článok XII. Autorskoprávna ochrana

1. V prípade, ak činnosťou poskytovateľa v rámci plnenia zmluvných povinností bude vyhotovené dielo, ktoré spadá pod predmet ochrany podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon, prevádzkovateľ sa zaväzuje nakladať s takýmto dielom iba v rozsahu nevyhnutnom na plnenie povinností súvisiacich s ochranou osobných údajov ako aj nevyhnutných na naplnenie účelu tejto zmluvy.

Článok XIII. Doba trvania a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú**: na 36 mesiacov od dátumu účinnosti tejto zmluvy.
2. Doba trvania tejto zmluvy je možné zmeniť písomným dodatkom k tejto zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami.
3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená ukončiť túto zmluvu odstúpením, pokiaľ druhá zmluvná strana preukázateľne poruší túto zmluvu.
4. V prípade, že prevádzkovateľ má zákonnú povinnosť zverejniť túto zmluvu, táto zmluva nadobúda účinnosť dňom po jej zverejnení. Prevádzkovateľ musí zverejniť túto zmluvu najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

Článok XIV. GDPR

1. Zákonnosť a právny základ pre spracúvanie osobných údajov poskytovateľa a prevádzkovateľa obsiahnutých v tejto zmluve je v zmysle čl. 6, ods. 1., písm. b) *Nariadenia GDPR*, resp. § 13 *Zákona 18*.
2. Identifikačné a kontaktné údaje prevádzkovateľa a poskytovateľa (obchodné meno, sídlo, štát, IČO, DIČ, IČ DPH, údaje z obchodného registra, titul, meno a priezvisko oprávnenej osoby konať, bankové údaje, podpis, tel. číslo, email) sú spracúvané za účelom určenia zmluvných strán a plnenia predmetu tejto zmluvy (vystavenie daňového dokladu – faktúry, jej úhrady a spracovaniu v účtovníctve, vzájomná komunikácia počas trvania tejto zmluvy a po skončení tejto zmluvy v súvislosti so zmluvou, ...) v zmysle platnej legislatívy SR a EÚ, podľa ktorej budú aj uchovávané a archivované.
3. Zodpovedná osoba DPO – kontaktné údaje na zodpovednú osobu zmluvných strán budú uverejnené na webovom sídle príslušnej zmluvnej strany.
4. Dotknutá osoba má v zmysle *Nariadenia GDPR*, resp. *Zákona 18* právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu osobných údajov, právo na vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov, právo namietat spracúvanie osobných údajov, právo podať návrh na začatie konania (čl. 77 / § 100) a na spracovanie osobných údajov, ktoré sa zakladá na udelení súhlasu so spracúvaním osobných údajov, má právo svoj súhlas na spracovanie osobných údajov kedykoľvek odvolať; odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť

spracúvania osobných údajov založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním.

5. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť v zmysle § 79 *Zákona 18*. Táto mlčanlivosť platí aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.
6. Identifikácia (možných) príjemcov:
 - Orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru

Článok XV.

Spracúvanie osobných údajov ako " sprostredkovateľ "

1. V prípadoch výkonu činností zodpovednej osoby, ktoré plní sprostredkovateľ v zmysle *Nariadenia GDPR*, resp. *Zákona 18*, prevádzkovateľ poveruje poskytovateľa – sprostredkovateľa (ďalej v tomto článku zmluvy len „sprostredkovateľ“) spracúvaním osobných údajov v jeho mene.
2. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb za účelom plnenia stanovených úloh pri zabezpečení výkonu činnosti zodpovednej osoby podľa tejto zmluvy.
3. Predmetom spracúvania sú osobné údaje, ktoré sprostredkovateľovi poskytuje prevádzkovateľ. Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva výlučne v sídle prevádzkovateľa. Osobné údaje sa neprenášajú mimo EÚ, resp. mimo EHP.
4. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb: zákazníci, klienti a obchodní partneri, zamestnanci a bývalí zamestnanci a ich rodinní príslušníci, uchádzači o zamestnanie, iné fyzické osoby. Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely plnenia tejto zmluvy a podľa osobitného predpisu.
5. Typ a rozsah sprostredkovateľom spracúvaných osobných údajov je definovaný Zákonom 18.
6. Sprostredkovateľ nie je oprávnený bez súhlasu prevádzkovateľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb tretej strane. Sprostredkovateľ nie je oprávnený bez vedomia prevádzkovateľa vyhotovovať kópie osobných údajov, okrem kópií, ktoré sú potrebné na zálohu osobných údajov potrebnú na zabezpečenie riadneho spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje (najmä získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, opravovať, využívať, vyhľadávať, prehliadať, poskytovať prenosom, šírením alebo iným spôsobom podľa potreby, uchovávať, zálohovať, obmedziť, vymazať a likvidovať) výhradne za účelom plnenia povinností, ktoré mu táto zmluva ukladá resp., ktoré mu z tejto zmluvy vyplývajú.
7. Sprostredkovateľ je
 - a) povinný spracúvať osobné údaje pre prevádzkovateľa len na základe a v rozsahu písomných pokynov obsiahnutých v tejto zmluve, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii;
 - b) viazaný povinnosťou mlčanlivosti o osobných údajoch poskytnutých prevádzkovateľom, s ktorými prišiel do kontaktu na základe plnenia tejto zmluvy; táto mlčanlivosť trvá aj po ukončení platnosti tejto zmluvy v zmysle § 79 *Zákona 18*;
 - c) povinný zaviazat povinnosťou mlčanlivosti všetky oprávnené osoby, ktoré konajú v mene sprostredkovateľa, a ktoré prichádzajú do kontaktu s osobnými údajmi poskytnutými prevádzkovateľom na základe plnenia tejto zmluvy; táto mlčanlivosť trvá aj po ukončení platnosti tejto zmluvy v zmysle § 79 *Zákona 18*;
 - d) povinný prijať a vykonať primerané technické a organizačné opatrenia v zmysle čl. 32 *Nariadenia GDPR*, resp. § 39 *Zákona 18* (bezpečnosť spracúvania);
 - e) povinný dodržať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa v zmysle čl. 28,

odsekov 2. a 4. *Nariadenia GDPR*, resp. v zmysle § 34, odsekov (2) a (5) *Zákona 18*;

- sprostredkovateľ nezapojí ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného povolenia prevádzkovateľa.
- ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky *Nariadenia GDPR*, resp. *Zákona 18*;

- f) povinný po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov navrhnúť a realizovať u prevádzkovateľa vhodné technické a organizačné opatrenia pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III *Nariadenia GDPR*, resp. podľa druhej časti druhej hlavy *Zákona 18*;
- g) povinný navrhnúť a u prevádzkovateľa realizovať opatrenia na plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 *Nariadenia GDPR*, resp. § 39 až § 43 *Zákona 18* s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi;
- h) povinný po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracovania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov;
- i) povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ;
- j) povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje *Nariadenie GDPR*, resp. *Zákon 18*, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov;
- k) povinný zabezpečiť osobné údaje pred neoprávneným prístupom, poškodením, stratou alebo odcudzením.

8. Sprostredkovateľ v plnom rozsahu zodpovedá akejkoľvek osobe, vrátane prevádzkovateľa, za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov v zmysle *Nariadenia GDPR*, resp. *Zákona 18*.

9. Sprostredkovateľ v plnom rozsahu zodpovedá akejkoľvek osobe, vrátane prevádzkovateľa, za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov v prípade, že zapojil ďalšieho sprostredkovateľa, ktorý zapríčinil škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov.

Článok XVI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia platnou a účinnou legislatívou Slovenskej republiky, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka SR (zákon č. 513/1991 Zb. v platnom znení) a ďalšími právnymi predpismi. Rozhodným právom je tak v zmysle dohody zmluvných strán právo Slovenskej republiky.
2. Táto zmluva môže byť menená a doplnená len po dohode obidvoch zmluvných strán obojstranne podpísanými očíslowanými písomnými dodatkami, ktoré budú tvoriť

neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

3. Táto zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ dostane jeden a prevádzkovateľ dva rovnopisy.
4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Košiciach, dňa 24.10.2022

V Bratislave, dňa 8.11.2022

.....
za poskytovateľa
JUDr. Jakub Pavčík
Konateľ
osobnyudaj.sk, s.r.o.

.....
za prevádzkovateľa
Ing. Marián Šulák
Riaditeľ
Hydromeliorácie, štátny podnik